

«Swiss Capital (Свисс Капитал)» МҚҰ» ЖШС Кепіл шартының Үлгі талаптары/Примерные условия Договора залога ТОО «МФО «Swiss Capital (Свисс Капитал)»	
«Swiss Capital (Свисс Капитал)» МҚҰ» ЖШС (бұдан әрі – Кепіл ұстаушы) Кепіл шарттың Үлгі шарт «Swiss Capital (Свисс Капитал)» МҚҰ» ЖШС Директорының 2022 жылғы «01» сәуірдің № 15/04.22 Бұйрығымен бекітілген және 2022 жылғы «04» сәуір айынан бастап күшіне енеді. Қазақ және орыс тілдерінде «Aqparat aidynu» газетінің 2022 жылғы «31» наурыздың № 55(479) санында, сондай-ақ www.swisscapital.kz сайтында жарияланған.	Примерные условия Договора залога ТОО «МФО «Swiss Capital (Свисс Капитал)» (далее по тексту – Залогодержатель) утверждены Приказом Директора ТОО «МФО «Swiss Capital (Свисс Капитал)» №15/04.22 от «01» апреля 2022 года и вступают в силу с «04» апреля 2022 года. Опубликованы на казахском и русском языках в газете «Aqparat aidynu» № 55(479) от «31» марта 2022 г., а также на сайте www.swisscapital.kz .
Кепіл шартының үлгі талаптары Қазақстан Республикасы Азаматтық кодексінің 388 – бабында көзделген тәртіппен кепіл берушілермен "Swiss Capital "Микроқаржы ұйымы (Свисс Капитал)" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі Жылжымалы мүлік кепілінің шарттары бойынша (бұдан әрі мәтін бойынша - Шарт, Кепіл шарты) мүлік кепілінің үлгі талаптарын айқындау мақсатында әзірленді.	Примерные условия Договора залога разработаны с целью определения примерных условий залога имущества по Договорам залога движимого имущества (далее по тексту – Договор, Договор залога), заключаемым Товариществом с ограниченной ответственностью «Микрофинансовая организация «Swiss Capital (Свисс Капитал)» с Залогодателями, в порядке, предусмотренном статьей 388 Гражданского кодекса Республики Казахстан.
Үлгі талаптары мен Кепіл шарты бірыңғай құжатты ұсынады. Осы Үлгі шарттар 2022 жылдың «04» сәуір айынан бастап жасалған және/немесе өзгертілген, Үлгі шарттарға сілтеме берілген әрбір Кепіл шартының ажырамас бөлігін құрайды.	Примерные условия и Договор залога представляют единый документ. Настоящие Примерные условия, являются неотъемлемой частью каждого Договора залога, заключенного и/или измененного с «04» апреля 2022 года, в котором имеется ссылка на Примерные условия.
Кепіл беруші осы Үлгі шарттармен өздігінен танысады. Үлгі шарттар барлық Кепіл берушілер үшін бірдей және Кепіл беруші оларды Кепіл алушы арада жазбаша түрде, қағаз тасушыда Кепіл шартын жасасу арқылы ғана қабылдай алады. Кепіл шартына қол қоя отырып, Кепіл беруші Кепіл шартының және Үлгі талаптардың ережелерімен келіседі.	Залогодатель самостоятельно знакомится с настоящими Примерными условиями. Примерные условия едины для всех Залогодателей и могут быть приняты Залогодателем не иначе как путем заключения с Залогодержателем Договора залога на бумажном носителе. Подписывая Договор залога Залогодатель соглашается с положениями Договора залога и Примерных условий.
1. ШАРТТЫҢ МӘНІ	1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА
1.1. Кепіл шарттың тәртібі мен талаптары бойынша Кепіл беруші Микрокредит беру туралы шарт (бұдан әрі мәтін – Микрокредит шарты бойынша), сондай-ақ Қарыз алушы мен Кепіл ұстаушы арасында	1.1. В порядке и на условиях Договора залога заключенного между Залогодержателем и Залогодателем, Залогодатель передает, а Залогодержатель принимает в залог имущество (Предмет

<p>жасалған өзге де келісімдер (бұдан әрі мәтін бойынша бірлесіп «Қарыз шарты» деп аталады) бойынша Кепіл ұстаушы алдындағы Қарыз алушы міндеттемелерін орындауын қамтамасыз етуге, Кепіл алушыға меншік құқығымен тиесілі мүлікті (кепіл затын) береді, (бұдан әрі мәтін бойынша бірлесіп «Кепіл шарты» деп аталады), оған сәйкес Қарыз алушы Микрокредит шартына сай өтеу кестесінде көрсетілген күндерге сәйкес өтей отырып, ай сайын жүргізіледі. Осы Үлгі шарттардың мәтініне сәйкес Қарыз алушы деп микрокредит беру шартын және/немесе Микрокредит шарты жасасқан тең Косалқы қарыз алушы түсініледі.</p>	<p>Залога), принадлежащее Залогодателю на праве собственности, в обеспечение исполнения обязательств Заемщика перед Залогодержателем по Договору о предоставлении микрокредита (далее по тексту – Договор микрокредита), а также иных соглашений (далее по тексту совместно также именуется «Договор микрокредита») заключенных между Заемщиком и Залогодержателем, в соответствии с которым Залогодержатель предоставил Заемщику микрокредит, с погашением согласно датам, указанным в Графике погашения к Договору микрокредита. По тексту настоящих Примерных условий под Заемщиком также понимается Созаемщик заключивший Договор о предоставлении микрокредита и/или Договор микрокредита.</p>
<p>1.2. Кепіл беруші Кепіл ұстаушыға талапты алған сәттен бастап 5 (бес) жұмыс күні ішінде Кепіл шартты және Микрокредит шартын орындауға байланысты, оның ішінде Үлгі шарттың 1.4-тармағында көрсетілген барлық шығыстарды, сондай-ақ Микрокредит шартында және Кепіл шартта көрсетілген, мөлшерлері мен сомалары кепіл және Қарыз шарттарына қол қойылған күні белгісіз Барлық өзге де жағдайларда ақы төлеуге міндеттенеді.</p>	<p>1.2. Залогодатель обязуется оплатить Залогодержателю в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента получения требования все расходы, связанные с исполнением Договора залога и Договора микрокредита, в том числе, указанных в пункте 1.4 настоящих Примерных условий, а также во всех иных случаях, указанных в Договоре микрокредита и в Договоре залога, размеры и суммы которых не известны на дату подписания Договоров залога и микрокредита.</p>
<p>1.3. Кепіл заты кепіл затына билік етуге, оның ішінде Кепіл ұстаушының алдын ала жазбаша келісімінсіз, Қарыз алушының Микрокредит шарты бойынша міндеттемелерді толық орындағанға дейін сатуға, сыйға тартуға, айырбастауға, жедел басқаруға, кейінгі кепілге, шаруашылық жүргізуге, жалға беруге және үшінші тұлғаларға т.б. құқығы жоқ кепіл берушінің иелігінде және пайдалануында қалады. Кепіл беруші осы талапты орындамаған жағдайда Кепіл ұстаушы Қарыз алушыдан Микрокредит шарты бойынша міндеттемелерді мерзімінен бұрын орындауды талап етуге, ал осы талапты Кепіл ұстаушы көрсеткен мерзімде орындамаған жағдайда кепіл нысанасынан өндіріп алуға жүргізуге құқылы.</p>	<p>1.3. Предмет Залога остается во владении и пользовании Залогодателя, который не вправе распоряжаться Предметом Залога, в том числе продавать, дарить, менять, передавать в оперативное управление, в последующий залог, хозяйственное ведение, аренду и т.п. третьим лицам без предварительного письменного согласия Залогодержателя, до полного исполнения Заемщиком обязательств по Договору микрокредита. В случае неисполнения Залогодателем данного требования, Залогодержатель вправе потребовать от Заемщика досрочного исполнения обязательств по Договору микрокредита, а при неисполнении Заемщиком данного требования в указанный Залогодержателем срок, обратиться на Предмет залога.</p>
<p>1.4. Кепіл беруші Кепіл шартты орындауға байланысты барлық шығыстарды, сондай-ақ кепіл берушінің Кепіл шарт бойынша өзінің кез келген міндеттемелерін</p>	<p>1.4. Залогодатель несет все расходы, связанные с исполнением Договора залога, а также расходы, понесенные Залогодержателем в результате</p>

<p>орындамауы және/немесе тиісінше орындамауы нәтижесінде Кепіл ұстаушы шеккен шығыстарды, оның ішінде:</p> <ul style="list-style-type: none"> – кепіл мәні бойынша анықтама алу үшін төлем; – Автосалондар мен нотариустардың қызметтері үшін ақы төлеу; – кепіл затын бағалау (қайта бағалау) бойынша қызметтерді төлеу; – Кепіл затын уәкілетті тіркеуші органда мемлекеттік тіркеу бойынша шығыстар; – тіркеуші органда ауыртпалықтарды алып тастау бойынша шығыстар, үшінші тұлғаларға комиссиялық сыйақыларды төлеу және Кепіл ұстаушының өзге де шығындары мен шығыстары; – Кепіл затының болуы мен сақталуына тексеру жүргізу бойынша шығыстар; – сауда-саттық өткізу бойынша шығыстар және сауда-саттыққа байланысты шығыстар, соның ішінде баспа басылымдарында сауда-саттық өткізу туралы хабарландыру жариялау бойынша кепіл затына, Сауда-саттықты ұйымдастыру үшін ақы төлеуге және т. б. шығындар; – күзетілетін ақылы тұрақтарда Кепіл затының болуына байланысты шығыстар; – Кепіл берушінің Кепіл шарт бойынша өз міндеттемелерін орындау мәселелерін реттеу бойынша шыққан кезде Кепіл ұстаушы қызметкерлерінің іссапар шығыстары; – Кепіл затына меншік құқығын тіркеу бойынша, сондай-ақ кепіл затына ауыртпалықты (кепіл құқығын) тіркеу, ауыртпалықты алу және т. б. тіркеу органдарында құжаттарды ресімдеу бойынша шығындармен шектелмей, Кепіл затына өндіріп алу бойынша туындаған сот шығындары және өзге де шығыстар; – Кепіл ұстаушыда туындаған және Кепіл шарт бойынша Кепіл берушінің міндеттемелерімен байланысты басқа да шығыстар және/немесе шығындар. 	<p>неисполнения и/или ненадлежащего исполнения Залогодателем любого из своих обязательств по Договору залога, в том числе:</p> <ul style="list-style-type: none"> – оплату за получение справок по Предмету залога; – оплату за услуги автосалонов и нотариусов; – оплату услуг по оценке (переоценке) Предмета залога; – расходы по государственной регистрации Предмета залога в уполномоченном регистрирующем органе; – расходы по снятию обременения в регистрирующем органе, оплату комиссионных вознаграждений третьим лицам и прочие издержки, и расходы Залогодержателя; – расходы по проведению проверок наличия и сохранности Предмета залога; – расходы по проведению торгов и связанные с торгами расходы, включая расходы по публикации в печатных изданиях объявлений о проведении торгов на Предмет залога, оплату за организацию торгов и пр.; – расходы, связанные с нахождением Предмета залога на охраняемых платных стоянках; – командировочные расходы работников Залогодержателя при выездах по урегулированию вопросов исполнения Залогодателем своих обязательств по Договору залога; – судебные издержки и иные расходы, вызванные обращением взыскания на Предмет Залога, не ограничиваясь затратами по оформлению документов в регистрирующих органах, как по регистрации права собственности на Предмет Залога, так и по регистрации обременения (права залога) на Предмет Залога, снятие обременения и т.п.; - другие расходы и/или убытки, возникшие у Залогодержателя и связанные с обязательствами Залогодателя по Договору залога.
<p>2. КЕПІЛ БЕРУШІНІҢ КЕПІЛДІКТЕРІ, ҚҰҚЫҚТАРЫ МЕН МІНДЕТТЕРІ</p>	<p>2. ГАРАНТИИ, ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ЗАЛОГОДАТЕЛЯ</p>

<p>2.1. Кепіл беруші мыналарға кепілдік береді және растайды: 2.1.1. Кепіл шарт бойынша құқықтар алуға және міндеттемелер алуға толық құқылы; 2.1.2. ол Микрокредит шартының, Кепіл шартының және де Үлгі шартының барлық талаптарын, сондай-ақ аталған шартында көрсетілген талаптарды орындамаудың салдарын біледі;</p>	<p>2.1. Залогодатель гарантирует и подтверждает, что: 2.1.1. имеет полное право приобретать права и нести обязанности по Договору залога; 2.1.2. ему известны все условия Договора микрокредита, Договора залога и настоящих Примерных условий, а также последствия неисполнения условий Договора микрокредита, Договора залога и настоящих Примерных условий;</p>
<p>2.1.3. Кепіл берушінің немесе оның кез келген байланысты және/немесе сенім білдірілген адамының кепіл ұстаушының жазбаша келісімінсіз кепіл затын Қазақстан Республикасының аумағынан тыс жерге ауыстыруға құқығы жоқ.</p>	<p>2.1.3. Залогодатель или любое его связанное и/или доверенное лицо не вправе без письменного согласия Залогодержателя перемещать Предмет залога за пределы территории Республики Казахстан.</p>
<p>2.2. Кепіл беруші құқылы: 2.2.1. Кепіл ұстаушы Шарттың 3.1.3, 3.1.4, 3.1.7 тармақшаларында көзделген өзінің құқығын көрсетпесе, кепілге салынған мүлікті оның мақсатына сәйкес иеленуге және пайдалануға, бұл ретте оның жай-күйінің нашарлауына жол бермеуге тиіс.</p>	<p>2.2. Залогодатель вправе: 2.2.1. владеть и пользоваться заложенным имуществом в соответствии с его назначением, не допускать при этом ухудшения его состояния, если Залогодержатель не предъявит свое право, предусмотренное п.п. 3.1.3, 3.1.4, 3.1.7 Договора.</p>
<p>2.3. Кепіл беруші міндетті: 2.3.1. Кепіл ұстаушыға, сондай-ақ Кепіл ұстаушыдан үшінші тұлғаларға Шарт талаптарының сақталуын бақылауды және Кепіл затының сақталуын, болуын, жай-күйін тексеруді жүзеге асыруға кедергі келтірмеуге тиіс. Осындай тексерулер бойынша шығыстар Кепіл берушіге жатады;</p>	<p>2.3. Залогодатель обязан: 2.3.1. не препятствовать Залогодержателю, а также третьим лицам от Залогодержателя в осуществлении контроля за соблюдением условий Договора и проверки сохранности, наличия, состояния Предмета залога. Расходы по таким проверкам относятся на Залогодателя;</p>
<p>2.3.2. Кепіл ұстаушы Кепіл нысанасынан өндіріп алуды өтінген кезде, саудасаттықты тағайындау туралы хабарламаны алған сәттен бастап кепіл нысанасына қол жеткізу үшін кілттермен және өзге де қажетті жабдықтармен Кепіл ұстаушыға Кепіл нысанасын беруге, сондай-ақ Кепіл нысанасынан өндіріп алуды қолдану бойынша тиісті рәсімдерді жүргізуге кедергі келтірмеуге тиіс;</p>	<p>2.3.2. при обращении Залогодержателем взыскания на Предмет залога, с момента получения уведомления о назначении торгов передать Залогодержателю Предмет залога с ключами и иным необходимым оборудованием для доступа к Предмету залога, а также не препятствовать проведению соответствующих процедур по обращению взыскания на Предмет залога;</p>
<p>2.3.3. Қарыз алушы және/немесе Кепіл беруші Микрокредит шарты және/немесе Кепіл шарты бойынша өзінің кез келген міндеттемелерін орындамаған немесе тиісінше орындамаған жағдайда, сондай-ақ Кепіл ұстаушыда Микрокредит шарты және/немесе Кепіл шарты бойынша міндеттемелерді Қарыз алушы және/немесе Кепіл берушінің орындамау тәуекелі бар, сондай-ақ Кепіл нысанасын жоғалту тәуекелі бар деп пайымдауға негіз</p>	<p>2.3.3. передать Предмет залога в заклад Залогодержателю в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения Заемщиком и/или Залогодателем любого из своих обязательств по Договору микрокредита и/или Договору залога, а также в случае, если у Залогодержателя есть основания полагать, что имеется риск неисполнения Заемщиком и/или Залогодателем обязательств по Договору микрокредита и/или Договору залога, а</p>

<p>болған жағдайда кепіл нысанасын Кепіл ұстаушыға кепілге қоюға беру.</p> <p>Кепіл затын кепіл ұстаушыға кепілге берумен бірге кепіл беруші құжаттардың толық жиынтығын (оның ішінде көлік құралын тіркеу туралы куәлікті) беруге және кепіл ұстаушының немесе оның өкілінің ауызша хабарламасын алған сәттен бастап 2 сағат ішінде кепіл затын қабылдау-беру актісіне қол қоюға міндеттенеді. Кепіл затын өз еркімен кепілге беруден бас тартқан жағдайда, жоғарыда көрсетілген мән-жайлар басталған кезде кепіл ұстаушы кепіл берушіге қосымша ескертусіз (хабарламауынсыз) кепіл затын кепілге алуға құқылы.</p> <p>Кепілдікке алынатын Кепіл затының жай-күйі Кепіл ұстаушы жүзеге асырған бейнетүсіріліммен расталуы мүмкін. Кепіл заты берілген сәттен бастап Кепіл беруші Микрокредит шарты және/немесе Кепіл шарты бойынша өз міндеттемелерін толық орындағанға дейін көлік құралын пайдалану (жүргізу) құқығынан айырылады;</p>	<p>также имеется риск утраты Предмета залога.</p> <p>Вместе с передачей Предмета залога в заклад Залогодержателю Залогодатель обязуется передать полный комплект документов (в том числе свидетельство о регистрации транспортного средства), и подписать акт приема-передачи Предмета залога в течение 2-х часов с момента получения устного уведомления Залогодержателя или его представителя. В случае отказа добровольно передать Предмет залога в заклад, при наступлении вышеуказанных обстоятельств, Залогодержатель вправе изъять Предмет залога в заклад без дополнительного предупреждения (извещения) Залогодателя.</p> <p>Состояние изымаемого в заклад Предмета залога может быть подтверждено видеосъемкой, осуществленной Залогодержателем. С момента передачи Предмета залога Залогодатель утрачивает право пользования (вождения) транспортным средством до полного исполнения Заемщиком и/или Залогодателем своих обязательств по Договору микрокредита и/или по Договору залога;</p>
<p>2.3.4. Кепіл ұстаушы талап қойған сәттен бастап Кепіл беруші 2 (екі) жұмыс күні ішінде Кепіл ұстаушыға Кепіл затына қатысты соңғы сұратқан барлық құжаттар мен ақпаратты, сондай-ақ Қарыз алушы Микрокредит шарты бойынша міндеттемелерді орындамаған немесе тиісінше орындамаған жағдайларда Кепіл ұстаушыға Кепіл затын беру жөніндегі барлық қажетті құжаттарға қол қоюмен шектелмей, шарт бойынша Кепіл ұстаушының құқықтарын жүзеге асыруға арналған анықтамаларды, сенімхаттар мен құжаттарды ұсынуға;</p>	<p>2.3.4. в течение 2 (двух) рабочих дней с момента предъявления требования Залогодержателем предоставить Залогодержателю все запрашиваемые последним документы и информацию, касающиеся Предмета залога, а также справки, доверенности и документы для осуществления прав Залогодержателя по Договору залога, включая, не ограничиваясь подписанием всех необходимых документов по передаче Предмета залога Залогодержателю в случаях неисполнения или ненадлежащего исполнения Заемщиком обязательств по Договору микрокредита;</p>
<p>2.3.5. Кепіл ұстаушының талабы бойынша Кепіл затының нарықтық құны азайған жағдайда, Кепіл ұстаушы алдын ала мақұлдаған Қарыз алушінің міндеттемелерін жабу үшін жеткілікті сомаға қосымша мүлікті кепілге беруге немесе Микрокредит шарты бойынша міндеттемелерді мерзімінен бұрын орындауға;</p>	<p>2.3.5. в случае уменьшения рыночной стоимости Предмета залога по требованию Залогодержателя предоставить в залог дополнительное имущество, предварительно одобренное Залогодержателем, на сумму достаточную для покрытия обязательств Заемщика, либо досрочно исполнить обязательства по Договору микрокредита;</p>
<p>2.3.6. Кепіл шартқа сәйкес Кепіл нысанасын соттан тыс мәжбүрлеп іске</p>	<p>2.3.6. для реализации Предмета залога в принудительном внесудебном порядке в</p>

асыру үшін Кепіл ұстаушыға Кепіл нысанасын беру және Кепіл нысанасын сату кезінде кез келген нысанда Кепіл ұстаушыға қарсы әрекет жасамау;	соответствии с Договором залога передать Залогодержателю Предмет залога, и не препятствовать Залогодержателю в любой форме при реализации Предмета залога;
2.3.7. Кепіл шартында және Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген Кепіл ұстаушының өзге де талаптарын орындау;	2.3.7. выполнять иные требования Залогодержателя, предусмотренные Договором залога и законодательством Республики Казахстан;
2.3.8. нәтижесінде қалпына келтіру жұмыстарының сомасы сыртқы факторлардың әсері салдарынан туындаған кепіл затының нарықтық құнының 70 (жетпіс) % - нан асатын кепіл затының жоғалған және/немесе бүлінген жағдайларда, сондай-ақ кепіл затының жойылу және/немесе зақымдану/жоғалу қаупі туындаған не осындай салдардың туындау қаупі туындаған барлық жағдайларда не кепіл берушінің кепіл затына меншік құқығы тоқтатылған кезде; 1) Кепіл затының жоғалуы басталған сәттен бастап дереу, бірақ 10 (он) жұмыс күнінен кешіктірмей, бұл туралы Кепіл ұстаушыны кез келген қолжетімді тәсілмен хабардар етуге немесе 3000 нөміріне қоңырау шалуға (қоңырау шалу тегін). Ауызша нысандағы хабарлама кез келген жағдайда сол мерзімде жазбаша расталуы тиіс; 2) Кепіл ұстаушының талабы бойынша кепілмен қамтамасыз етілген міндеттемені мерзімінен бұрын орындауға және/немесе кепіл нысанасын Кепіл ұстаушының талаптарын қанағаттандыратын өзге де ауыртпалық салынбаған өтімді және тең құнды мүлікпен ауыстыруға құқылы;	2.3.8. обязуется в случаях утраты и/или повреждения Предмета залога, в результате которых сумма восстановительных работ превышает 70 (семьдесят) % от рыночной стоимости Предмета залога, наступивших вследствие воздействия внешних факторов, а также во всех случаях возникновения угрозы гибели и/или повреждения/утраты Предмета залога либо возникновения опасности наступления такого рода последствий, либо при прекращении права собственности Залогодателя на Предмет залога: 1) незамедлительно, но не позднее 10 (десяти) рабочих дней с момента наступления утраты предмета залога, уведомить об этом Залогодержателя любым доступным способом или позвонить на номер 3000 (звонок бесплатный). Сообщение в устной форме в любом случае должно быть подтверждено письменно, в тот же срок; 2) по требованию Залогодержателя досрочно исполнить обеспеченное залогом обязательство и/или заменить Предмет залога иным необремененным ликвидным и равноценным имуществом, удовлетворяющим требованиям Залогодержателя;
2.3.9. Егер Қазақстан Республикасының заңнамасында өзгеше белгіленбесе, Кепіл берушінің пайдалануындағы Кепіл затын сақтандыруды жүзеге асыруға Не жүзеге асыруды қамтамасыз етуге міндетті;	2.3.9. В случае, если законодательством Республики Казахстан не установлено иное, осуществить либо обеспечить осуществление страхования предмета залога, находящегося в пользовании Залогодателя;
2.3.10. Кепіл берушінің деректері және/немесе кепіл нысанасы бойынша құжаттар өзгерген жағдайда, мұндай өзгерістерді олар өзгерген күннен бастап 3 жұмыс күні ішінде кепіл ұстаушыға жеткізсін, сондай-ақ қосымша келісім жасасын.	2.3.10. В случае изменения данных Залогодателя и/или документов по Предмету залога, довести такие изменения до Залогодержателя в течение 3-х рабочих дней с даты их изменения, а также заключить дополнительное соглашение.
3. КЕПІЛ ҰСТАУШЫНЫҢ ҚҰҚЫҚТАРЫ МЕН МІНДЕТТЕРІ	3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ЗАЛОГОДЕРЖАТЕЛЯ
3.1. Кепіл ұстаушы құқылы:	3.1. Залогодержатель вправе:

<p>3.1.1. кез келген уақытта дербес не үшінші тұлғаларды тарта отырып, құжаттар бойынша және Кепіл затының іс жүзінде болуын, сақталуын, мөлшерін, жай-күйін және пайдалану шарттарын тексеру, қажет болған жағдайда Кепіл берушіден кепіл затына қатысты барлық қажетті құжаттарды ұсынуды талап ету;</p>	<p>3.1.1. в любое время самостоятельно либо с привлечением третьих лиц проверять по документам и фактически наличие, сохранность, размер, состояние и условия эксплуатации Предмета залога, при необходимости требовать от Залогодателя предоставления всех необходимых документов, касающихся Предмета залога;</p>
<p>3.1.2. Кепіл берушіден Кепіл затына қайта бағалау/қайта бағалау жүргізуді, оның ішінде, бірақ онымен шектелмей: оның техникалық жай-күйінің нашарлауына, оның қандай да бір бөлігінің зақымдануына, нысаналы пайдаланылуын өзгертуге, Кепіл затына ұқсас мүлік құнының нарықтағы өзгеруіне, Кепіл затының сапасын нашарлататын қайта жаңартуға және/немесе қайта жоспарлауға байланысты Кепіл берушінің есебінен талап ету;</p>	<p>3.1.2. требовать от Залогодателя проведения переоценки/повторной оценки Предмета залога, в том числе, но не ограничиваясь: в связи с ухудшением его технического состояния, повреждения какой-либо его части, изменения целевого использования, изменения на рынке стоимости имущества, аналогичного Предмету залога, реконструкции и/или перепланировки Предмета залога, ухудшающей его качество, за счет Залогодателя;</p>
<p>3.1.3. Кепіл нысанасымен қамтамасыз етілген негізгі борышты және ол бойынша сыйақыны қайтару жөніндегі міндеттеме орындалмаған немесе тиісінше орындалмаған жағдайда, сондай-ақ Микрокредит шарты және/немесе Кепіл шарты бойынша Қарыз алушінің және/немесе Кепіл берушінің өз міндеттемелерін орындамауының немесе тиісінше орындамауының өзге жағдайлары туындаған кезде Кепіл нысанасын сот, сондай-ақ мәжбүрлеп соттан тыс тәртіпте, Кепіл ұстаушының қалауы бойынша, оның кімнің иелігінде және пайдалануында болуына қарамастан, Кепіл нысанасын сату жолымен;</p>	<p>3.1.3. в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения обеспеченного Предметом залога обязательства по возврату основного долга и вознаграждения по нему, а также при наступлении иных случаев неисполнения или ненадлежащего исполнения своих обязательств Заемщиком и/или Залогодателем по Договору микрокредита и/или по Договору залога, удовлетворить свои требования (в том числе и досрочно) путем реализации Предмета залога, как в судебном, так и в принудительном внесудебном порядке, по усмотрению Залогодержателя, независимо от того, в чем владении и пользовании он находится;</p>
<p>3.1.4. кепілмен қамтамасыз етілген міндеттеменің мерзімінен бұрын орындалуын талап ету, ал егер оның талабы қанағаттандырылмаса, Кепіл затын өндіріп алу:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Кепіл ұстаушыға құжаттар және Кепіл затының нақты болуы, жай-күйі және пайдалану шарттары бойынша тексеруге кедергі жасау; - Кепіл шартта, Микрокредит шартында және Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген жағдайларда. 	<p>3.1.4. потребовать досрочного исполнения, обеспеченного залогом обязательства, а если его требование не будет удовлетворено, обратиться с иском на Предмет залога в случаях:</p> <ul style="list-style-type: none"> - препятствования Залогодержателю в проверке по документам и фактического наличия, состояния и условий эксплуатации Предмета залога; - предусмотренных Договором залога, Договором микрокредита и законодательством Республики Казахстан.

<p>3.1.5. егер Кепіл нысанасын сату кезінде түскен сома Кепіл ұстаушының талаптарын жабу үшін жеткіліксіз болса, заң актілерінде өзге нұсқау болмаған кезде Кепіл берушінің өзге мүлкінен жетіспейтін соманы алуға құқығы бар;</p>	<p>3.1.5. если сумма, вырученная при реализации Предмета залога, недостаточна для покрытия требования Залогодержателя, он имеет право, при отсутствии иного указания в законодательных актах, получить недостающую сумму из прочего имущества Залогодателя;</p>
<p>3.1.6. Шарттың бүкіл қолданылу мерзімі ішінде Кепіл берушіден көлік құралдары иелерінің азаматтық-құқықтық жауапкершілігін Кепіл затына сақтандыруды талап ету;</p>	<p>3.1.6. требовать от Залогодателя страховать гражданско-правовую ответственность владельцев транспортных средств на Предмет залога в течение всего срока действия Договора;</p>
<p>3.1.7. Қарыз алушінің және/немесе Кепіл берушінің Микрокредит шарты және/немесе Кепіл шарты бойынша өз міндеттемелерінің кез келгенін орындамау немесе тиісінше орындамау жағдайларымен шектелмей, Кепіл затын кепілге (өзінің иелігіне) алуға, сондай-ақ Кепіл ұстаушының Микрокредит шарты және/немесе Кепіл шарты бойынша міндеттемелерін орындамау тәуекелі бар, сондай-ақ Қарыз алушінің және/немесе Кепіл берушінің Микрокредит шарты және/немесе кепіл шарты бойынша міндеттемелерін орындамау тәуекелі бар, сондай-ақ Кепіл затының жоғалу немесе бүліну тәуекелі бар;</p>	<p>3.1.7. забрать Предмет залога в заклад (в свое владение) включая, но не ограничиваясь случаями неисполнения или ненадлежащего исполнения Заемщиком и/или Залогодателем любого из своих обязательств по Договору микрокредита и/или Договору залога, а также в случае если у Залогодержателя есть основания полагать, что имеется риск неисполнения Заемщиком и/или Залогодателем обязательств по Договору микрокредита и/или Договору залога, а также имеется риск утраты или повреждения Предмета залога;</p>
<p>3.1.8. Кепіл шартта белгіленген жағдайларда Кепіл берушіден Кепіл затын алып қойған кезде көлік құралын тұрақ орнына, сату орнына дейін тасымалдау үшін, сондай-ақ Шартқа сәйкес Кепіл ұстаушының құқықтарын іске асыру үшін қажет болған өзге де жағдайларда басқару;</p>	<p>3.1.8. при изъятии Предмета залога у Залогодателя в случаях, установленных Договором залога, управлять транспортным средством для его транспортировки до мест стоянки, мест продажи, а также в иных случаях, когда это необходимо для реализации прав Залогодержателя в соответствии с Договором;</p>
<p>3.1.9. Шарт бойынша өзінің талап ету құқықтары мен міндеттерінің барлығын немесе олардың бір бөлігін үшінші тұлғаларға Кепіл берушінің келісімінсіз беруге құқылы.</p>	<p>3.1.9. вправе уступать все или часть прав, требований и обязанностей по Договору третьим лицам без согласия Залогодателя.</p>
<p>3.1.10. Кепіл нысанасымен қамтамасыз етілген міндеттеменің орындалуын үшінші тұлғадан кепіл берушінің келісімінсіз қабылдауға құқылы.</p>	<p>3.1.10. принять исполнение обязательства, обеспеченного Предметом залога, от третьего лица без согласия Залогодателя.</p>
<p>3.2. Кепіл ұстаушы міндетті: 3.2.1. егер Кепіл нысанасын сатудан түскен сома осы кепілмен қамтамасыз етілген талаптардың мөлшерінен асып түскен жағдайда-айырманы Кепіл берушіге қайтару;</p>	<p>3.2. Залогодержатель обязан: 3.2.1. в случае если сумма, вырученная от реализации Предмета залога, превышает размер обеспеченных этим залогом требований, возратить разницу Залогодателю;</p>

3.2.2. қарызды мерзімінен бұрын өтеген кезде кепіл затын кепіл берушіге қайтаруға.	3.2.2. вернуть Залогодателю Предмет залога при досрочном погашении микрокредита.
3.2.3. Қарыз алушы Микрокредит шарты бойынша міндеттемелерін толық өтеген жағдайда, өтініш берген сәттен бастап 5 жұмыс күні ішінде кепіл берушіге ауыртпалықты алу үшін қажетті құжаттарды ұсыну.	3.2.3. В случае полного погашения Заемщиком обязательств по Договору микрокредита, в течение 5 рабочих дней с момента обращения предоставить Залогодателю документы необходимые для снятия обременения.
4. ТАРАПТАРДЫҢ ЖАУАПКЕРШІЛІГІ	4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН
4.1. Шарт бойынша міндеттемелер орындалмаған немесе тиісінше орындалмаған жағдайда Тараптар Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес сол арқылы келтірілген барлық шығындарды бір-біріне өтейді.	4.1. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств по Договору Стороны возмещают друг другу все причиненные тем самым убытки, в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.
5. ЕРЕКШЕ ШАРТТАР	5. ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ
5.1. Кепіл ұстаушы Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген жағдайларды қоспағанда, Кепіл ұстаушының Интернет-ресурсында орналастырылған үлгі шарттарға кепіл берушінің алдын ала келісімінсіз біржақты тәртіппен өзгерістер енгізуге құқылы.	5.1. Залогодержатель вправе в одностороннем порядке, без предварительного согласования с Залогодателем, вносить изменения в Примерные условия, размещенные на Интернет ресурсе Залогодержателя за исключением случаев, предусмотренных законодательством Республики Казахстан.
5.2. Кепіл ұстаушы Үлгі шарттарды өзгерту туралы («www.swisscapital.kz») дерекжайы бойынша Кепіл ұстаушының Интернет ресурсында ақпаратты орналастыру арқылы.	5.2. Залогодержатель уведомляет об изменении Примерных условий, путем размещения информации на Интернет ресурсе Залогодержателя по адресу («www.swisscapital.kz»).
5.3. Кепіл затының кездейсоқ жойылу немесе бүліну қаупін Кепіл беруші көтереді.	5.3. Риск случайной гибели или повреждения Предмета залога несет Залогодатель.
5.4. Кепіл беруші осымен Кепіл затының жай-күйін қарау (тексеру) бойынша қызметтерді, берешекті қайтару бойынша қызметтерді, Микрокредит шарты бойынша берешек сомасын өндіріп алу және/қайтару мақсатында соттарда және мемлекеттік органдарда Кепіл ұстаушының мүдделерін білдіру бойынша қызметтерді ұсынатын үшінші тұлғалар ретінде тартуға және жоғарыда көрсетілген тұлғаларға олар көрсететін қызметтер шеңберінде, оның ішінде Микрокредит шарты бойынша талап ету құқықтарын берген кезде Микрокредит шарты бойынша міндеттемелерді орындамаған және/немесе тиісінше орындамаған, сондай-ақ үшінші тұлғаларға кепіл шарты	5.4. Залогодатель настоящим подтверждает и предоставляет свое согласие Залогодержателю на привлечение в качестве третьих лиц, предоставляющих услуги по осмотру (проверке) состояния Предмета залога, услуги по возврату задолженности, услуги по представлению интересов Залогодержателя в судах и государственных органах в целях взыскания, возврата суммы задолженности по Договору микрокредита, обращения взыскания на Предмет залога, реализацию Предмета залога и на передачу информации вышеуказанным лицам в рамках оказываемых ими услуг, в том числе при

<p>бойынша құқықтарды, талаптарды беру. Бұл ретте мұндай ақпаратты үшінші тұлғаларға беру Кепіл ұстаушының құпияны ашу болып табылмайды.</p>	<p>неисполнении и/или ненадлежащего исполнения Заемщиком обязательств по Договору микрокредита, при уступке прав требований по Договору микрокредита, а также на уступку прав, требований по Договору залога третьим лицам. При этом передача такой информации третьим лицам не является раскрытием тайны Залогодержателем.</p>
<p>5.5. Егер осы Шарттың бір бөлігі заңнамамен белгіленген тәртіпке жарамсыз деп таңылса, бұл осы Шарттың толық және/немесе оның басқа бөліктерінің автоматты түрде жарамсыз деп танылуына, егер қолданыстағы заңнамамен басқа жағдайлар бектілмеген болса, ықпал етпейды.</p>	<p>5.5. В случае, если одна из частей настоящего Договора будет в установленном законодательством порядке признана недействительной, то данный факт не влечет автоматического признания недействительности всего настоящего Договора в целом и/или иных его частей, если иное не установлено действующим законодательством.</p>
<p>5.6. Үлгі шарттарына енгізілген кез келген өзгерістер күшін жоймайды және бұрын жасалған шарттарға қолданылмайды.</p>	<p>5.6. Любые внесенные изменения в Примерные условия не отменяют и не распространяются на ранее заключенные Договора.</p>
<p>6. ӨЗГЕ ШАРТТАР 6.1. Кепіл шарты мен Үлгі шарттан туындауы мүмкін немесе онымен байланысты болатын барлық даулар мен келіспеушіліктерді Тараптар екі жақты келіссөздер жүргізу жолымен шешетін болады. Егер дауларды Тараптар сотқа дейінгі тәртіппен шешпеген жағдайда, олар қолданыстағы заңнамаға сәйкес Кепіл ұстаушының орналасқан/тіркелген жері бойынша сот органдарында қаралуы мүмкін.</p>	<p>6. ИНЫЕ УСЛОВИЯ 6.1. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть из Договора залога и Примерных условий или будут связаны с ним, Стороны будут решать путем проведения двусторонних переговоров. В случае, если споры не будут разрешены Сторонами в досудебном порядке, они могут быть рассматриваться в судебных органах по месту нахождения/регистрации Залогодержателя, в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.</p>
<p>6.2. Кепіл құқығы Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес Кепіл шарт тіркелген сәттен бастап туындайды.</p>	<p>6.2. Право залога возникает с момента регистрации Договора залога в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.</p>
<p>6.3. Кепіл шартты мен Үлгі шартта тікелей көзделмеген барлық қалған жағдайларда Тараптар Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасын басшылыққа алады.</p>	<p>6.3. Во всем остальном, что прямо не предусмотрено Договором залога и Примерными условиями, стороны руководствуются действующим законодательством Республики Казахстан.</p>
<p>6.4. Кепіл шартты және де Үлгі шарт тараптар қол қойған күннен бастап күшіне енеді және Кепіл беруші Кепіл шарты және Микрокредит шарты бойынша өз міндеттемелерін толық орындағанға дейін әрекет етеді.</p>	<p>6.4. Примерные условия и Договор залога вступают в силу с даты подписания Сторонами Договора залога и действуют до полного выполнения Залогодателем и Заемщиком своих обязательств по Договору залога и Договору микрокредита.</p>

<p>6.5. Мәтіннің орысша және қазақша нұсқаларының арасында алшақтық болған жағдайда орыс тіліндегі нұсқасы қолданылуға жатады.</p>	<p>6.5. В случае расхождения между русским и казахским вариантом текста, подлежит применению вариант на русском языке.</p>
--	--